우리말 어휘의 시간을 읽다

불여우

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

몹시 변덕스럽고 못된, 꾀가 많은 여자를 비유적으로 이르는 말.

문헌의 첫 기록
17세기

수록 용례
10개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 4자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '불여우'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 몹시 변덕스럽고 못된, 꾀가 많은 여자를 비유적으로 이르는 말.

불여우의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

불여우의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
블여ᄋᆞ 사전 표기 요약	—	—	● →	● →	—	—
불여위 사전 표기 요약	—	—	—	—	● →	—
불여우 사전 표기 요약	—	—	—	—	—	● →
불여호 문헌 수록 표기	—	—	—	—	● →	● →

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 4종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. ‘현재’는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 블여ᄋᆞ
  17세기18세기
- 불여위

19세기
- 불여우
  20세기현재
- 불여호
  19세기20세기

원자료의 전체 표기 목록 4종
블여ᄋᆞ, 불여호, 불여위, 불여우

불여우의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

‘불여우’의 옛말인 ‘블여ᄋᆞ’는 17세기부터 나타난다.

말의 구성과 어원

‘블여ᄋᆞ’는 ‘불’의 옛말인 ‘블’과 ‘여우’의 옛말인 ‘여ᄋᆞ’가 결합한 것이다.

표기와 소리의 특징

국어 시기에 양순음 ‘ㅁ, ㅂ, ㅍ, ㅃ’ 아래에서 모음 ‘ㅡ’가 ‘ㅜ’로 바뀌는 원순 모음화에 따라 제1음절 ‘블’이 ‘불’로 바뀌고, ‘여ᄋᆞ’가 ‘여위’로 바뀐 ‘불여위’가 19세기에 나타난다. 또 ‘불여호’도 나타난다.

오늘의 형태로 이어진 과정

20세기까지 ‘불여호’, ‘불여우’ 등 여러 형태가 쓰였으나 ‘불여우’로 굳어져 현재까지 이어진다.

문헌 속의 불여우

전체 용례 10개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

17세기 블여ᄋᆞ 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
블여ᄋᆞ

출처 1690 역어유해 하:33ㄴ

용례 01

문헌 용례

火狐狸 블여ᄋᆞ.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

18세기 블여ᄋᆞ 용례 4개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
블여ᄋᆞ

출처 1748 동문유해 하:39ㄱ

용례 02

문헌 용례

沙狐狸 블여ᄋᆞ.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1790 몽어유해 보:31ㄱ

용례 03

문헌 용례

沙狐 블여ᄋᆞ.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 18세기후기 한청문감 11:14ㄴ

용례 04

문헌 용례

沙狐臁 블여ᄋᆞ의 ᄇᆡㅅ 가족.

현대어 풀이

불여우의 뱃가죽.

출처 18세기후기 한청문감 14:7ㄱ

용례 05

문헌 용례

沙狐 블여ᄋᆞ.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

19세기 불여호, 불여위 용례 2개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
불여호, 불여위

출처 1864 남원고사 01:16ㄴ

용례 06

문헌 용례

쳔 년 묵은 불여호가 날 호리랴고 왓ᄂᆞ 보다.

현대어 풀이

천 년 묵은 불여우가 날 호리려고 왔나 보다.

출처 19세기 광재물보 04:43ㄴ

용례 07

문헌 용례

沙狐貍 불여위.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

20세기 불여호, 불여우 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
불여호, 불여우

출처 1908 현미경 171

용례 08

문헌 용례

불여호가 다 되고 릉구렁이 갓흔 자네가 지각업ᄂᆞᆫ 나를 쇽여.

현대어 풀이

불여우가 다 되고 능구렁이 같은 자네가 지각없는 나를 속여.

출처 1934 조선일보 9월 25일 3면

용례 09

문헌 용례

이 불여우 가튼 놈 아무 데서나 종 마저 봐라.

현대어 풀이

이 불여우 같은 놈 아무 데서나 좀 맞아 봐라.

출처 1939 동아일보 10월17일 7면

용례 10

문헌 용례

그러나 내일은 눈치 빠른 불여우 같은 기생들은 벌서 기밀을 알아체고 시시닥그릴지도 모른다 하나 그도 나뿐 것은 없다.

현대어 풀이

그러나 내일은 눈치 빠른 불여우 같은 기생들은 벌써 기밀을 알아채고 시시닥거릴지도 모른다 하나 그도 나쁜 것은 없다.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

불여우에 관한 주석

여우는 사냥꾼한테 쫓기면 한참 달아나다가 뒤돌아보곤 한다. 남모르게 가만히 보거나 살피다를 뜻하는 말 '엿보다'와 같은 행동 특성에 따라 이름을 '여우'라 하였다. '엿보다(〈엿오다)'의 어근 '엿/엳'과 어원이 같으며 총명하다의 뜻을 지닌 우리말 '엮다'와도 어원이 같다.

불여우 관련 낱말

여우

불여우의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

- 백문식 2014 《우리말 어원사전》 박이정
- 염광호 2021 《우리말 어원 산책》 역락

자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 불여우의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

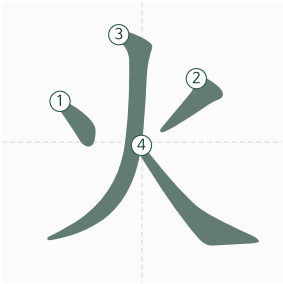
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

火

뜻·음 불 화

총 4획 · 부수 火





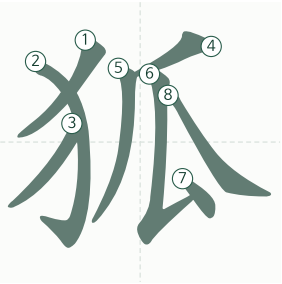
hanja.wordrow.kr/한자/火/

狐

뜻·음 여우 호

총 8획 · 부수 犬





hanja.wordrow.kr/한자/狐/

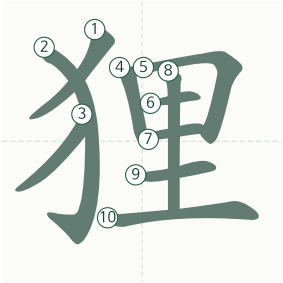
狸

뜻·음 삵 리

총 10획 · 부수 犬

본문 狸 · 貍





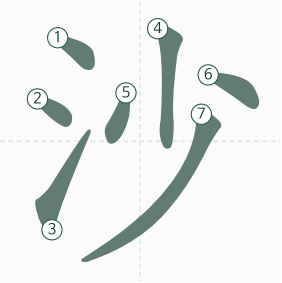
hanja.wordrow.kr/한자/狸/

沙

뜻·음 모래 사

총 7획 · 부수 水





hanja.wordrow.kr/한자/沙/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다. 사전 상세 항목이 없는 본문 한자: 貙.